TEASE:
**(:04) A SEGUIR NESTE EPISÓDIO DO ISTO É PGA TOUR LATINOAMÉRICA…**

GARAT: ¿Puede hacer buena ah? Pode ser boa hein?!

BENETIZ*:* Es el torneo que mas ganas tengo de jugar! É o torneio que mais tenho vontade de jogar!
 **(:03) TUDO ISSO E MUITO MAIS... A SEGUIR!**

TITLES:
**(:05) ISTO É PGA TOUR LATINOAMÉRICA!**

NEUQUEN SET UP: **(:17) O PGA TOUR LATINOAMÉRICA CONTINUOU SUA JORNADA DE CINCO EVENTOS PELA ARGENTINA ATERRISSANDO NO CORAÇÃO DA PATAGÔNIA, EM SAN MARTÍN DE LOS ANDES, PARA O NEUQUÉN ARGENTINA CLASSIC... COM O CHAPELCO GOLF CLUB SEDIANDO O EVENTO PELO SEGUNDO ANO CONSECUTIVO.**

REP BITE: Estamos honrados el gobierno la provincia y la área de turismo por avernos elegido nuevamente para ser se del PGA TOUR Latinoamérica. Agradecer a la organización/ a gradecer a cada uno de los jugadores por su elección y por su presencia aquí en Chapelco Golf Club.
Estamos honrados, o governo, o município e a área do turismo, por ter nos escolhido mais uma vez para ser sede do PGA TOUR Latinoamérica. Agradecemos a organização e a cada um dos jogadores pela escolha e pela presença aqui no Chapelco Golf Club.

**(:09) O CENÁRIO PITORESCO COMPOSTO POR MONTANHAS DE PICOS NEVADOS E RIOS E LAGOS DE ÁGUA CRISTALINA TROUXE UMA LINDA PAISAGEM PARA A COMPETIÇÃO DA SEMANA.**

WHITNEY BITE: The scenery is absolutely breathtaking I’m hearing every single player this week say it’s their favorite stop, and I completely agree with them.
O cenário é realmente de tirar o fôlego, todos os jogadores estão falando que essa é sua parada favorita e eu concordo plenamente com eles.

**(:18) ESTE CAMPO DE PAR SETENTA E DOIS – PROJETADO PELO** ~~PRÓPRIO URSO DOURADO, JACK NICKLAUS E A~~ **NICKLAUS DESIGN – TEM POUCO MAIS DE SETE MIL E CEM JARDAS E FOI O OITAVO CAMPO MAIS DIFÍCIL DA TEMPORADA PASSADA.**

**E PARA OS CENTO E TRINTA E OITO JOGADORES DE VINTE PAÍSES DIFERENTES QUE ENTRARÃO EM CAMPO, UMA BOA ESTRATÉGIA SERÁ FUNDAMENTAL PARA DOMINAR O JOGO**. (CHANGED FIELD TO GAME)

REFIOGLU BITE: I think it starts by hitting the fairways, it’s a lot tighter. You have to hit better balls off the tee, you have more wind here as well so I just think in general ball striking is a big premium. You just have to play good you gotta do everything really well.
Eu acho que o começo é acertar os fairways, são muito estreitos. Você precisa bater boas bolas do tee pois temos mais vento também e acho que no geral bater bem na bola é fundamental. Você precisa apenas jogar bem, fazer tudo bem feito.

**(:03) MAS NÃO SÃO APENAS TÍTULOS QUE ESTÃO EM JOGO ESTA SEMANA.**

**(:46) SENDO O QUARTO DOS CINCO EVENTOS DO PGA TOUR LATINOAMÉRICA NA ARGENTINA ESTA TEMPORADA, O NEUQUÉN ARGENTINA CLASSIC DE DOIS MIL E DEZENOVE DEIXA OS JOGADORES MAIS PERTO DO FINAL DO ZURICH ARGENTINA SWING – UMA COMPETIÇÃO QUE PREMIA O MELHOR JOGADOR NA ARGENTINA COM UM CHEQUE DE DEZ MIL DÓLARES.**

**ALÉM DESTE INCENTIVO EXTRA, A ZURICH TAMBÉM DOA MIL PESOS ARGENTINOS PARA CADA BIRDIE OU EAGLE FEITOS NO BURACO DEZOITO DA COMPETIÇÃO PARA A FUNDAÇÃO FUTUROS PROFISSIONAIS INTEGRAR – UM PROGRAMA QUE BENEFICIA PESSOAS DE BAIXA RENDA E OS AUXILIA NA BUSCA DE EDUCAÇÃO PARA QUE POSSAM SEGUIR SEUS OBJETIVOS PROFISSIONAIS.**

ROSSI PRESSER BITE: La verdad que para nosotros es un orgullo estar acá acompañándolos, es un placer regresar a San Martin de Los Andes. Esperemos que esta semana del año sea la mejor semana del año. Ósea estamos todos pendiente de poder venir acá el Zurich argentina swing lleva 5 años creo que es una buena iniciativa tanto para los jugadores como para Zurich en Argentina y para la fundación integrar.
Realmente para nós é uma honra estar aqui acompanhando este evento, é um prazer voltar a San Martín de Los Andes. Esperamos que esta seja a melhor semana do ano. O Zurich Argentina Swing está no seu quinto ano e acreditamos que essa é uma grande iniciativa tanto para os jogadores como para a Zurich na Argentina e para a Fundação Integrar.

**(:06) NO COMEÇO DO EVENTO O AMERICANO TOM WHITNEY ASSUMIU A LIDERANÇA, MAS AINDA TINHA MUITO TEMPO PARA MAIS ALGUÉM SURGIR NA BRIGA!**

BUMP #1
**(:01) A SEGUIR...**

MITO BITE: Creo que llegué acá hándicap 36 creo que me voy hándicap 20.
Acho que cheguei aqui com handicap 36 e vou embora handicap 20.

**(:26) OS JOGADORES DO TOUR MITO PERERIRA, HORACIO LEÓN E JULIÁN ETULAIN FORAM SE AVENTURAR E EXPERIMENTAR A PESCA COM MOSCA.**

**E DEPOIS...**

**O NEUQUÉN ARGENTINA CLASSIC TERMINA COM OS JOGADORES LUTANDO PARA ENTRAR NO CÍRCULO DE CAMPEÕES.**

**DESCUBRA QUEM SERÁ O MELHOR ENTRE ELES QUANDO O ISTO É PGA TOUR LATINOAMÉRICA VOLTAR!**

SEGMENT TWO: REJOIN:
**(:04) ISTO É PGA TOUR LATINOAMÉRICA!**

FLY FISHING

**(:11) NÃO HÁ NADA MELHOR DO QUE AS PARADAS DESLUMBRANTES DO PGA TOUR LATINOAMÉRICA! E TRÊS JOGADORES TIRARAM UM TEMPO PARA SI E ABSORVERAM A BELEZA NATURAL DA PATAGÔNIA**

HORACIO NAT: Acá está el driver, acá está la maderita-3, aquí tenemos el híbrido partner. ¡Estamos listos!
Aqui está o driver, aqui a madeira 3 e esse é o híbrido parceiro. Estamos prontos!

Mito mejor que esto no hay.
Mito, não há nada melhor do que isso.

JULIAN: Creo que es un día único, la verdad que es como un sueno poder estar acá, poder pescar. Aprender a pescar con mosca con todo estos paisajes con el volcán atrás. La verdad que es un día increíble, mas allá de si uno pesca o no, que eso lo de menos, agradecer a nunquen y a chapelco por a oportunidad que nos dieron tanto a mi como los otros chicos que pueden pasar el día acá.
Acho que é um dia único, realmente um sonho poder estar aqui, poder pescar. Aprender a pescar com mosca, com toda essa paisagem, com o vulcão atrás. Realmente é um dia incrível, pescando ou não, isso é o de menos. Quero agradecer a Neuquén e ao Chapelco pela oportunidade que nos deram, pra mim e para os outros caras, de passar o dia aqui.

JULIAN: Bueno a mí me gusta a pescar, pesco mucho pero esto fue la primera vez que hice fly fishing, y espero que no sea la ultima porque como te digo me gustó mucho y apoco le fui agrando el swing so así que la ultima parte de la pesca fue más divertida que el comienzo.
Bom, eu gosto de pescar, pesco muito, mas foi a primeira vez que pesquei com mosca e espero que não seja a última porque eu gostei muito. Aos poucos fui aumentando o swing e a última parte da pescaria foi mais divertida que o começo.

MITO: Increíble creo que no hay muchas palabras para descríbelo impresionante el lugar.
Incrível, acho que não tem muitas palavras para descrever isso, o lugar é impressionante.

Siempre me había interesado la pesca pero en verdad no ha tenido la oportunidad, había echo con cañas normales y el año pasado vine acá con Horacio y creo que el me pego *el (something)* y me a ensenado un par de cosas pero esta es la primera vez real que puedo pescar y creo que voy a seguir dándole.
Sempre me interessei pela pesca mas nunca tive a oportunidade. Já havia pescado com varas normais e no ano passado vim aqui com o Horacio e acho que fui fisgado. Ele me ensinou algumas coisas mas esta é a primeira vez que realmente consigo pescar e acho que vou continuar tentando.

Llegue acá hándicap 36, creo que me voy hándicap 20.
Cheguei aqui um handicap 36 e acho que vou embora handicap 20.

HORACIO: La verdad que espectacular. Yo me vine un par de días antes para hacerlo solo y la verdad que la chance que me dieron para venir a este rio fue impresionante.
Realmente é espetacular. Vim alguns dias antes para pescar sozinho e essa oportunidade que me deram de vir aqui neste rio foi muito boa.

Es impresionante la lugar, la belleza natural que tiene, estamos cerca del Volcán La nin pescando el mayeo, en un lugar que es la meca de la pesca mundial, en sima de un día espectacular, con sol sin viento lo cual lo hace muy especial.
O lugar é maravilhoso, sua beleza natural; estamos perto do Vulcão pescando no rio em um lugar que é o berço da pesca mundial. Em resumo: um dia espetacular com sol e sem vento, o que tornou tudo muito especial.

Lo que me dio resultado es hacer un estilo swing que se tira con la corriente del rio. Baja la mosca prácticamente el echo del rio y allí uno lo impensa a traer y ay más chance de pasarle la mosca al frente de la trucha.
O que deu resultado foi fazer um estilo de swing que vai a favor da correnteza do rio. Você abaixa a linha um pouco acima da água e então solta a linha para que ela fique na frente do peixe.

Estado bueno la pesca asi que muy contento la verdad.
A pescaria foi muito boa, estou realmente muito feliz.

NEUQUEN RECAP
**(:37) NO COMEÇO DO NEUQUÉN ARGENTINA CLASSIC AS APOSTAS SOBRE QUEM LEVARIA O TROFÉU NO DOMINGO ESTAVAM ENTRE OS MELHORES DA TEMPORADA... NÚÑEZ, WHITNEY E HARMELING.**

**MAS NO FINAL DO ULTIMO DIA UM HOMEM SURPREENDEU O MUNDO COM UMA GRANDE REVIRAVOLTA!**

**O ARGENTINO PUMA DOMINGUEZ…**

**DEPOIS DE SE RECUPERAR DE UMA LESÃO NO PUNHO QUE QUASE LHE CUSTOU A CARREIRA, ESSE ANO PROVOU SER UM GRANDE DESAFIO PARA DOMINGUEZ. COM SEU MELHOR RESULTADO DO ANO SENDO UM EMPATE PELO QUADRAGÉSIMO LUGAR, SEU CURRÍCULO DEIXAVA MUITO A DESEJAR.**

DOMINGUEZ BITE: Tuve que poner me a trabajar para poder vivir y para poder, ~~nada~~ en algún día decir bueno volver a jugar y se me dio que ahora pude venir y me invito German/ y vine.
Tive que voltar a trabalhar para viver e um dia poder voltar a jogar golfe. Por sorte Germán me convidou para jogar aqui e eu vim.

**(:05) COM UM CONVITE DO PATROCINADOR NAS MÃOS, DOMINGUEZ ENTROU EM CAMPO COM UM OBJETIVO EM MENTE...**

DOMINGUEZ BITE: Estaba un poco nervioso hace mucho que no salgo en la ultima salida también anote en el tee en el uno una frase “Lo voy hacer, lo voy a logra” lo leí en todos los hoyos y la verdad que lo logre.
Estava um pouco nervoso, fazia muito tempo que não jogava no pelotão e no tee do 1 escrevi “vou conseguir, vou conseguir” e lia isso em todos os buracos e no final eu realmente consegui.

**(:23 to music change) ELE FEZ QUATRO BIRDIES EM UMA VOLTA SEM BOGEYS. E TUDO SE RESUMIU AO BIRDIE DO DEZOITO PARA EMPATAR NA LIDERANÇA COM TOM WHITNEY E FORÇAR UM PLAYOFF.**

**COM UM PUTTER DE 2 METROS... DENTRO... DOMINGUEZ EMPATOU NA LIDERANÇA... UMA POSIÇÃO QUE NÃO OCUPAVA DESDE DOIS MIL E DEZESSEIS.**

**MAS TOM WHITNEY NÃO FACILITARIA AS COISAS PARA ELE.**

MUSIC CHANGE

**(:23) DE VOLTA AO DEZOITO AMBOS FICARAM EM POSIÇÕES DIFÍCEIS EM VOLTA DO GREEN, TENTANDO EMBOCAR PARA BIRDIE.**

**NA SEGUNDA VEZ, UM BOGEY DE WHITNEY DEU A DOMINGUEZ A CHANCE QUE ELE TANTO BUSCAVA...**

**E COMUM ÚLTIMO PUTT PARA PAR, DOMÍGUEZ SELOU A TÃO ESPERADA VITÓRIA... E COM UM RECÉM NASCIDO, O TÍTULO VEIO NA HORA CERTA!**

DOMINGUEZ BITE: Me aprovecho para dedicárselo a ellos a victoria y mi hijo Contratino que la verdad que me han apoyado mucho. Gracias a ellos acá estoy de vuelta jugando el golf.
Aproveito pra dedicar a eles, para Victoria e ao meu filho Constantino, que tanto me apoiam. Graças a eles estou novamente aqui jogando golfe.

**(:12 to grfx) COM ESSA VITÓRIA PUMA DOMÍNGUEZ** ~~DEU UM GRANDE SALTO NA ORDEM DE MÉRITO..~~**. SUBINDO DO CENTÉSIMO QUADRAGÉSIMO QUINTO PARA O VIGÉSIMO LUGAR, GARANTINDO SUA VAGA NO SHELL CHAMPIONSHIP – O EVENTO FINAL DA TEMPORADA EM MIAMI.**

ORDER OF MERIT: GFX
**(:28) E OS RESULTADOS DA SEMANA TAMBÉM TROUXERAM MUDANÇAS NO TOP CINCO DA ORDEM DE MÉRITO. SHAD TUTEN SE MANTÉM EM QUINTO ENQUANTO JOHN SOMERS CAI UMA POSIÇÃO, AGORA EM QUARTO.**

**EVAN HARMELING FOI TIRADO DO SEGUNDO LUGAR DEPOIS QUE TOM WHITNEY TERMINOU COM O VICE-CAMPEONATO E SUBIU PARA A SEGUNDA COLOCAÇÃO COM AUGUSTO NÚÑEZ SE MANTENDO NO PRIMEIRO LUGAR.**

ZURICH ARGENTINA SWING: GFX
**(:17) COM OUTRO BOM RESULTADO NA ARGENTINA, TOM WHITNEY DISPAROU NO RANKING DO ZURICH ARGENTINA SWING. MAS VÁRIOS JOGADORES PODEM ALCANÇA-LO NO ÚLTIMO EVENTO. NA BRIGA AINDA ESTÃO ALEJANDRO TOSTO, PUMA DOMINGUEZ, ANDRÉS ECHAVARRÍA E RYAN RUFFELS.**

BUMP #2
**(:18) NO PRÓXIMO BLOCO DO ISTO É PGA TOUR LATINOAMÉRICA...**

**O TOUR VAI PARA BUENOS AIRES PARA O CENTÉSIMO DÉCIMO QUARTO VISA OPEN DE ARGENTINA APRESENTADO POR MACRO.**

**E AS APOSTAS ESTÃO ALTAS PARA SABER QUEM VAI GANHAR A VAGA PARA O THE OPEN CHAMPIONSHIP DOIS MIL E VINTE.**

**(:09) MAS ANTES...**

**PUMA DOMINGUES RECEBE TODO O TRATAMENTO VIP NO HILTON PILAR ANTES DO INÍCIO DA COMPETIÇÃO.**

**TUDO ISSO E MUITO MAIS, DEPOIS DO INTERVALO!**

REJOIN SEGMENT THREE: **(:04) ISTO É PGA TOUR LATINOAMÉRICA!**

SET UP: BUENOS AIRES
**(:14) PARA TERMINAR A PASSAGEM PELA ARGENTINA, OS JOGADORES ATERRISSARAM NO HISTÓRICO E FAMOSO JOCKEY CLUB EM SAN ISIDRO, BUENOS AIRES, PARA O CENTÉSIMO DÉCIMO QUARTO VISA OPEN DE ARGENTINA APRESENTADO POR MACRO!**

MATT RYAN: I love Jockey Club, I love the area. It’s just an awesome place. You can feel that the history is here at the golf course and in the city.
Eu adoro o Jockey Club, adoro esta região. É um lugar incrível. Você sente que a história está aqui no campo de golfe e na cidade.

**(:28) COMO ULTIMO EVENTO ABERTO DA TEMPORADA, O VIS OPEN DE ARGENTINA MAIS UMA VEZ FOI DECISIVO PARA DETERMINAR QUEN TERIA UM LUGAR NO TOP SESSENTA E COM ISSO CLASSIFICAR PARA O ENCERRAMENTO DA TEMPORADA, O SHELL CHAMPIONSHIP.**

**TAMBÉM MARCOU A QUINTA E ÚLTIMA PARADA DO ZURICH ARGENTINA SWING... ONDE O CAMPEÃO LEVOU PARA CASA UM PRÊMIO BÔNUS DE DEZ MIL DÓLARES! O AMERICANO TOM WHITNEY COMEÇOU A SEMANA NO CONTROLE DA COMPETIÇÃO!**

TOM WHITNEY: It’s a nice feeling, I’m not in the clear, but there’s a handful of guys that can still catch me with a good week. Fortunately, I’m coming off of a hot week and have a lot of confidence entering this event, and yeah, it’s a good position to be in.
É uma boa sensação, não é garantindo mas tem apenas alguns caras que podem me alcançar com uma boa semana. Por sorte estou vindo de uma semana boa e estou bem confiante para este evento. É uma boa posição para se estar.

**(:23) SE ISSO NÃO FOSSE INCENTIVO O SUFICIENTE, PELO QUARTO ANO SEGUIDO O CAMPEÃO DO TORNEIO RECEBERÁ UM CONVITE PARA JOGAR O THE OPEN CHAMPIONSHIP EM ROYAL ST. GEORGE’S EM DOIS MIL E VINTE!**

**E ENQUANTO A TENSÃO CRESCIA AO LONGO DA SEMANA, O MAIS RECENTE CAMPEÃO DO TOUR, PUMA DOMÍNGUEZ, CONSEGUIU RELAXAR... ENQUANTO MANTINHA SEU JOGO NO PRUMO... NO HILTON PILAR!**

MUSIC OUT

Garat: Hola soy Santiago Garat, embajador de Hilton Pilar.
Olá, meu nome é Santiago Garat e sou o embaixador do Hilton Pilar.

Domínguez: Hola soy Puma Domínguez, ganador del Neuquén Argentina Classic.
Oi, eu sou Puma Dominguez, campeão do Neuquén Argentina Classic.

Garat: Bueno Puma, te vamos a llevar a conocer las instalaciones de Hilton Pilar donde ofrecemos todo que es las academias de golf y canchas para nuestras golfistas. Vamos?
Ótimo Puma, vamos levar você para conhecer as instalações do Hilton Pilar onde oferecemos tudo que existe em academias de golfe e campos para nossos golfistas. Vamos?

Domínguez: Vamos
Vamos.

Garat: Te voy demonstrar acá las instalaciones de Hilton Pilar donde todos los golfistas pueden venir, que este hospedado en el hotel. Tomarse una clase, tiene la mejor tecnología, tenemos un estudio de putting también muy bueno con Globo putt así que bueno vamos a probar un poco.
Aqui vou te mostrar as instalações do Hilton Pilar, onde todos os golfistas que estão hospedados no hotel podem usufruis. Fazer uma aula com a melhor tecnologia, também temos um estúdio de putting com Global Putt então vamos lá experimentar.

Domínguez: Buenos vamos dale.
Vamos lá!

Garat: Con eso pegaste, 166 yardas. Vamos colocar esto en el putter, y usar un putt leve lloque nos dice todo lo que hace la cara del palo.
Com esse você bateu 166 jardas. Vamos colocar isso no putt e usar o nivelador. Isso vai nos dizer tudo o que a cara do putter faz.

Emi, te vi ganando la semana pasada y metiendo muy buenos putts, te animas replicar uno de esos putts?
Emi, eu vi você ganhando na semana passada e embocando putts muito bons, você se anima replicar um daqueles putts?

Domínguez: Replicamos el que fue para ganar, pero no voy a tirar el putter
Vamos replicar o que foi para ganhar, mas sem jogar o putter.

Garat: No lo tires no quiero romper nada.
Não jogue, não quero que você quebre nada.

Bueno Puma vamos a jugar unos hoyos que te muestro este maravilloso campo de Hilton Pilar.
Bom Puma, vamos jogar uns buracos para eu te mostrar este maravilhoso campo do Hilton Pilar.

Acá tenemos el hoyo 18. Que termina justo en el hotel. Y es un hoyo realmente difícil porque tiene un dog leg así a la derecha, con agua sobre todo el lado derecho del fairway. Y un fairway realmente fino para poder meter el driver.
Esse é o buraco 18, que termina justo no hotel. É um buraco realmente difícil porque tem um dogleg para a direita, com água no lado direito do fairway. E um fairway realmente pequeno para poder jogar o driver.

¿Puede hacer buena ah?
Pode ser boa hein?!

Bueno Emi espero que lo has pasado bien dentro del campo.
Bom Emi, espero que você tenha se divertido no campo de golfe.

Domínguez: Incredible.
Incrível.

Garat: Vamos a tomar algo en el hotel.
Vamos tomar alguma coisa no hotel?

Domínguez: Vamos.
Vamos.

Garat: Espero que es desfrutado.
Espero que tenha se divertido.

Domínguez: Excelente lugar para jugar golf y pasar la bien.
É um excelente lugar para jogar golfe e passar bem.

Garat: Muchas gracias!
Muito obrigada!

NEW MUSIC

**(:07) MAIS CEDO NESTE ANO A HILTON FEZ UMA PARCEIRIA COM O PGA TOUR LATINOAMÉRICA COMO SÓCIO PREMIAR... E HOTEL OFICIAL!**

Alejandro Martinez Fraustro (Senior Manager, Destination Marketing, Hilton ) Para nosotros es un gusto lanzando este tour Latinoamérica. Para Hilton significa mucho la parte de golf. Hemos tenido excelentes resultados en el pasado.
Para nós é um prazer nos juntarmos com o PGA TOUR Latinoamérica. Para a Hilton o golfe é muito importante. Tivemos excelentes negócios no passado.

**(:23) COM MAIS DE SEIS MIL PROPRIEDADES EM CENTO E DEZESSETE PAÍSES, HILTON OFERECE AOS FÃS DO GOLFE DIVERSAS MANEIRAS DIFERENTES DE APROVEITAR O ESPORTE.**

**OS HÓSPEDES PODEM DESFRUTAR DE CAMPOS DE GOLFE EM LUGARES COMO COLÔMBIA, COSTA RICA, PORTO RICO, MÉXICO E ARGENTINA...**

**ONDE ELES PODEM ASSISTIR UM EVENTO DO PGA TOUR LATINOAMÉRICA DURANTE SUA ESTADIA.**

Alejandro Martinez Fraustro: Estamos creciendo muy rápido en Latinoamérica, es una de las principales regiones para nosotros así que con su ayuda creo que podemos llegar a muchos más consumidores y sobre todo ayudar con estas experiencias únicas a nuestros huéspedes que son fanáticos del golf.
Estamos crescendo muito rápido na América Latina, que é uma das principais regiões para nós. Com essa parceria podemos chegar a muitos consumidores e acima de tudo ajudar com essas experiências únicas aos hóspedes que são fãs do golfe.

BUMP #3
**(:28) DEPOIS DO INTERVALO O CENTÉSIMO DÉCIMO QUARTO VISA OPEN DE ARGENTINA APRESENTADO POR MACRO ENTRA EM CENA E OS JOGADORES LUTAM PARA LEVAR O PRÊMIO MÁXIMO.**

**MAS ANTES...**

**VEREMOS O CAMPEÃO DE DOIS MIL E DEZOITO, ISIDRO BENÍTEZ, E SUA PRIMEIRA VITÓRIA NO PGA TOUR LATINOAMÉRICA.**

**E ENTÃO UM NOVO CAMPEÃO DO ZURICH ARGENTINA SWING É COROADO… QUANDO O ISTO É PGA TOUR LATINOAMÉRICA VOLTAR.**SEGMENT FOUR: REJOIN **(:04) ISTO É PGA TOUR LATINOAMÉRICA!**

PLAYBACK – ISIDRO BENITEZ
ANNC: ¡De México lidero del campeonato, Isidro Benítez!
Do México, o líder do torneio, Isidro Benítez!

GRFX: PLAYBACK

**(:27) VAMOS DAR UMA OLHADA NAQUELE MOMENTO MÁGICO... A RETROSPECTIVA!**

**NO ANO PASSADO O MEXICANO ISIDRO BENÍTEZ FEZ HISTÓRIA NO PGA TOUR LATINOAMÉRICA COM O PRIMEIRO TÍTULO DA SUA CARREIRA NO CENTÉSIMO DÉCIMO TERCEIRO VISA OPEN DE ARGENTINA APRESENTADO POR MACRO...**

**COM DEZENOVE ANOS BENÍTEZ SE TORNOU O CAMPEÃO MAIS JOVEM DO TOUR E COM MUITA CONFIANÇA,** ~~COM UMA VOLTA DE SETENTA, DERROTOU O CANADENSE RUSSELL BUDD E O AMERICANO HARRY HIGGS~~ **VINCENDO POR TRÊS TACADAS.** ~~A VITÓRIA O FEZ SUBIR DO OCTOGÉSIMO NOVO AO DÉCIMO NONO LUGAR DA ORDEM DE MÉRITO.~~

BENTIZ: Desde que me pare en el primer hoyo me sentí super cómodo. Deje que fullera el golf que traía y que tuviera que pasar lo que tenía que pasar.
Desde que pisei no buraco 1 me senti confortável. Eu deixei o golfe fluir e que acontecesse o que tivesse que acontecer.

**(:08) SUA VITÓRIA QUE QUEBROU RECORDES NÃO PAROU APENAS NA IDADE. BENÍTEZ TAMBÉM FEZ HISTÓRIA AO SER O PRIMEIRO MEXICANO A VENCER ESTE TORNEIO HISTÓRICO.**

(DIFFERENT)

BENITEZ: Es un sueño que se va hacer realidad y estoy muy muy contento de poder a llevar lo a Cabo.
É um sonho que virou realidade e estou muito feliz de levar o título para Cabo.

**(:07) E PARA FECHAR ELE GANHOU UM CONVITE PARA O THE OPEN CHAMPIONSHIP DOIS MIL E DEZENOVE EM IRLANDA DO NORTE.**

VISA OPEN RECAP
**(:39 to music change) QUANDO A ÚLTIMA VOLTA DO CENTÉSIMO DÉCIMO QUARTO VISA OPEN DE ARGENTINA APRESENTADO POR MACRO COMEÇOU, RICARDO CELIA ESTAVA ATRÁS DO LÍDER DA TERCEIRA VOLTA, AUGUSTO NÚÑEZ, POR QUATRO TACADAS.**

**UM DOUBLE BOGEY NO PRIMEIRO BURACO O DEIXOU AINDA MAIS LONGE DA LIDERANÇA.**

**MAS EM VEZ DE DESISTIR O COLOMBIANO DE** ~~VINTE E CINCO ANOS~~ **FOI TRABALHAR E CONSEGUIU VOLTAR AO PAR DO CAMPO DEPOIS DOS PRIMEIROS NOVE.**

**JOGANDO AO LADO DE CELIA, BRANDON MATTHEWS COMEÇOU O DIA NA QUARTA COLOCAÇÃO.** ~~E ESTAVA CONSISTENTE DESDE O PRINCÍPIO.~~

**COM UM ABAIXO DO PAR NA PRIMEIRA VOLTA... ELE FICOU UMA TACADA ATRÁS DO LÍDER, NÚÑEZ.**

**MAS AS COISAS MUDARIAM DRAMATICAMENTE NO FINAL.**

MUSIC CHANGE

**(:28 to music change) ENQUANTO NÚÑEZ MANTEVE SUA LIDERANÇA NOS PRIMEIROS DEZ BURACOS, DOIS BOGEYS E DOIS DOUBLE BOGEYS O FIZERAM FICAR DE FORA DA BRICA COM TRÊS BURACOS POR JOGAR.**

**ELE TERMINOU COM UMA VOLTA DE CINCO ACIMA DO PAR, SETENTA E CINCO, PARA EMPATAR EM SÉTIMO LUGAR…** ~~ABRINDO AS PORTAS PARA CELIA E MATTHEWS.~~

**MATTHEWS JOGOU DOIS ABAIXO NOS ÚLTIMOS NOVE… E CHEGOU NA LIDERANÇA COM ONZE ABAIXO DO PAR.**

**MAS CELIA LUTOU COM QUATRO BIRDIES NOS ÚLTIMOS CINCO BURACOS PARA LEVAR O TORNEIO AO PLAYOFF!**

MUSIC CHANGE

**(:10) NO PLAYOFF OS DOIS JOGADORES FIZERAM PARES NOS DOIS PRIMEIROS BURACOS... ANTES DE JOGAREM O DECISIVO PAR TRÊS DO DEZESSETE.**

**FOI AÍ QUE CELIA EMBOCOU UM PUTT DE DEZ METROS.**

CELIA: Pegue un tirazo  lo deje como a 5 metros. Yo sabía que tenía que pegar el hierro-8 y pegué un tiro increíble. La piqué un poquito después de la bandera y logré meter el putt que fue un locura de putt porque fue un putt bajando con caída de izquierda a derecha, y era un putt muy difícil.
Bati uma tacada excelente, deixei a 5 metros. Sabia que tinha que bater o ferro 8 e bati um tiro incrível. Picou um pouco depois da bandeira e consegui embocar o putt que foi uma loucura porque era em descida com caída da esquerda para a direita, um putt muito difícil.

 **(:14) E COM A TENSÃO NO AR… UM FÃ ESPECIAL NÃO CONSEGUIU CONTER SUAS EMOÇÕES... FAZENDO COM QUE MATTHEWS PERDESSE A CONCENTRAÇÃO... E O TORNEIO.**

**RICARDO CELIA CONQUISTOU A** ~~SEGUNDA~~ **VITÓRIA** ~~DA SUA CARREIRA~~**... E UM LUGAR PARA JOGAR O PRÓXIMO THE OPEN CHAMPIONSHIP!**

CELIA SOT: Increíble! El playoff y los hoyos finales son algo que voy a recordar el resto de mi vida, porque es la victoria más grande que he conseguido como profesional. Ya había ganado en Quito, pero esta significa más por la historia que tiene el Abierto de la República, por el cupo que voy a tener en British. Muy emocionante, muy emocionate todo y estoy muy contento.
Incrível! O playoff e os últimos buracos são algo que vou lembrar para o resto da minha vida porque é a vitória mais importante que consegui como profissional. Já havia ganhado em Quito, mas esta significa mais pela história que o Aberto da República tem e pelo lugar que consegui no British. Muito emocionante, tudo muito emocionante e estou muito feliz.

ORDER OF MERIT - GRFX
**(:23 to music change) AUGUSTO NÚÑEZ AUMENTOU SUA LIDERANÇA NA ORDEM DE MÉRITO. ENQUANTO RICARDO CELIA CHEGOU PERTO DO TOP DEZ… SUBINDO DO QUINQUAGÉSIMO QUINTO AO DÉCIMO TERCEIRO LUGAR DEPOIS DA VITÓRIA.**

**BRANDON MATTHEWS TAMBÉM SUBIU CINQUENTA E OITO POSIÇÕES** ~~ATÉ A TRIGÉSIMA TERCEIRA COM SEU SEGUNDO LUGAR ISOLADO~~**... GARANTINDO SEU LUGAR NO SHELL CHAMPIONSHIP EM MIAMI.**

**MAS PARA MATTHEWS ESTE EVENTO FOI MUITO MAIS DO QUE APENAS UM JOGO.**

MUSIC CHANGE
**(:08) O JOGADOR DE VINTE E CINCO ANOS DESCOBRIU QUE O FÃ QUE O DISTRAIU DURANTE O PLAYOFF POSSUÍA SÍNDROME DE DOWN.**

MATTHEWS SOT: He was a middle-aged man, with a mental disability, and he uh, you know, said something and got excited. There’s nothing you can do about that. The guy was out there, he was enjoying it, I feel for the guy because I’m sure he felt terrible. That’s why I went and gave him a glove and a ball afterwards and gave him a hug. It’s just one of those things that happens.
Ele era um homem de meia idade, portador da Síndrome de Down e ele disse alguma coisa e ficou empolgado. Não tem nada que se possa fazer com isso. O cara estava lá, estava curtindo e eu me sinto mal por ele porque com certeza ele se sentiu extremamente mal. Foi por isso que fui lá e dei uma luva e uma bola e depois um abraço. É uma dessas coisas que acontecem.

ZURICH ARGENTINA SWING GRFX **(:14) A QUINTA EDIÇÃO DO ZURICH ARGENTINA SWING TERMINOU EM BUENOS AIRES. E COM UM EMPATE PELO DÉCIMO TERCEIRO LUGAR TOM WHITNEY SOLIDIFICOU SEU LUGAR NO TOPO DO PLACAR PARA LEVAR PARA CASA O PRÊMIO DE DEZ MIL DÓLARES.**

TOM WHITNEY SOT: It was a great blessing for Zurich to put this on for us players. Just to give us a bonus for us to chase. It's incredible. I just love everything about this country. All the courses fit my eye. I've enjoyed all 5 of them and I have played well in each of them.
Foi uma benção o fato de a Zurich fazer isso por nós jogadores. Dar um bônus para nós batalharmos. Foi incrível. Eu adoro tudo neste país. Todos os campos, gostei dos 5 deles, e joguei bem em cada um deles.

NEXT WEEK TEASE
**(:31) NO PRÓXIMO EPISÓDIO DO ISTO É PGA TOUR LATINOAMÉRICA...**

**DEPOIS DE QUINZE EVENTOS EM NOVE PAÍSES, VAMOS PARA O ÚLTIMO TORNEIO DA TEMPORADA – O SHELL CHAMPIONSHIP EM MIAMI, FLÓRIDA.**

**VOLTAMOS AO** ~~CAMPO GOLDEN PALM~~ **DO TRUMP NATIONAL DORAL PELO SEGUNDO ANO CONSECUTIVO.**

**AQUI OS SESSENTA MELHORES DA ORDEM DE MÉRITO LUTARÃO POR APENAS DEZ CARTÕES PARA O KORN FERRY TOUR DOIS MIL E VINTE.**

**NÃO PERCA O ULTIMO EPISÓDIO DA TEMPORADA, NO PRÓXIMO ISTO É PGA TOUR LATINOAMÉRICA.**